



Совет Безопасности

Distr.: General
13 June 2002
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Норвегии при Организации Объединенных Наций от 12 июня 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности

К настоящему прилагается оценка работы Совета Безопасности в период пребывания Норвегии на посту его Председателя в марте 2002 года (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и прилагаемой оценки в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Уле Петер **Колби**
Посол
Постоянный представитель Норвегии

Приложение к письму Постоянного представителя Норвегии при Организации Объединенных Наций от 12 июня 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности

Месячная оценка работы Совета Безопасности в период пребывания Норвегии на посту его Председателя (март 2002 года)

В период пребывания Норвегии на посту Председателя Совета Безопасности в марте Совет провел девять открытых заседаний, шесть закрытых заседаний и три совещания со странами, предоставляющими войска; члены Совета 17 раз собирались на неофициальные консультации и четыре раза — на заседания по «формуле Арриа». Совет принял семь резолюций и три заявления Председателя; девять раз Председатель был уполномочен выступить от имени членов Совета с заявлениями для печати.

Министр иностранных дел Норвегии Ян Петерсен председательствовал на заседаниях, посвященных Боснии и Герцеговине, Эфиопии и Эритрее, а также Афганистану.

Африка

Ангола

В ходе состоявшихся 20 марта консультаций Совет заслушал брифинг заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам Ибрагима Гамбари, Специального советника по особым поручениям в Африке, о последних событиях в Анголе, включая смерть руководителя УНИТА Жонаса Савимби 22 февраля и последующее объявление правительством мирного плана из 15 пунктов. Заместитель Генерального секретаря Гамбари также информировал Совет о том, что Генеральный секретарь просил его совершить поездку в эту страну для получения разъяснений от правительства и других заинтересованных сторон в отношении сохраняющейся роли Организации Объединенных Наций в мирном процессе, и члены Совета приветствовали эту инициативу. 28 марта Совет принял S/PRST/2002/7, в котором он заявил о своей поддержке мирного плана, осуществляемого в рамках Лусакского протокола. Совет заявил, что он готов рассмотреть, в консультации с правительством Анголы и в целях содействия мирным переговорам, надлежащие изъятия из мер, введенных в пункте 4(а) резолюции 1127 (1997), и поправки к ним. Совет также признал необходимость продлить, а возможно и пересмотреть, мандат Отделения Организации Объединенных Наций в Анголе.

Бурунди

В ходе неофициальных консультаций 20 марта заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам Киран Прендергаст проинформировал Совет о событиях в Бурунди. В заявлении для печати Совет призвал незамедлительно прекратить боевые действия и настоятельно призвал сообщество доноров оказать экономическую и гуманитарную помощь и увеличить ее объем. В нем также были отмечены усилия южноафриканской группы защиты и пози-

тивный вклад Демократической Республики Конго и Танзании в мирный процесс.

Демократическая Республика Конго

С учетом сообщений о возобновлении боевых действий в районе вокруг деревни Молиро и в самой деревне, находящейся на западном берегу озера Танганьика на востоке Конго, Совет обсуждал сложившуюся ситуацию 4, 14, 19 и 27 марта. Совет был проинформирован о напряженной ситуации в этом районе помощником Генерального секретаря Хеди Аннаби, Департамент операций по поддержанию мира, 4 и 27 марта и заместителем Генерального секретаря Жан-Мари Геэнно, Департамент операций по поддержанию мира, 14 и 19 марта. В заявлениях для печати, выпущенных после первых двух консультаций, члены Совета потребовали прекращения всех боевых действий. В резолюции 1399 (2002), принятой 19 марта, Совет осудил это нарушение прекращения огня и потребовал, чтобы войска КОД-Гома были выведены из Молиро и Пвето и чтобы все другие стороны также вывели свои силы из районов, которые они оккупируют в нарушение планов разъединения сил. Совет также призвал правительство Демократической Республики Конго возобновить свое участие в межконголезском диалоге. Получив впоследствии от Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго подтверждение в отношении того, что повстанческие войска выведены, члены Совета в заявлении для печати от 27 марта выразили свое удовлетворение тем, что стороны приступили к осуществлению резолюции 1399 (2002), и заявили, что их радуют партнерские отношения между Советом и Политическим комитетом Лусакского соглашения.

Совет также достиг договоренности о направлении миссии Совета Безопасности в район Великих озер в период с 27 апреля по 7 мая для того, чтобы придать новый импульс мирному процессу.

Эфиопия-Эритрея

Совет провел 6 марта открытое заседание с целью заслушать руководителя миссии Совета Безопасности в Эфиопию и Эритрею (21–25 февраля 2002 года), посла Колби, Норвегия, который представил доклад миссии, и обменялся мнениями с представителями Эфиопии и Эритреи, равно как и других государств-членов относительно осуществления Алжирских соглашений. 15 марта Совет принял резолюцию 1398 (2002), в которой он продлил мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) до 15 сентября 2002 года. В резолюции сторонам была выражена признательность за прогресс, достигнутый на этот момент в деле осуществления Алжирских соглашений, и было подчеркнуто важное значение обеспечения оперативного и упорядоченного выполнения решения Комиссии по вопросу о границе в тесном сотрудничестве с МООНЭЭ. В резолюции была далее подчеркнута решимость Совета оказывать сторонам поддержку в осуществлении решения Комиссии по вопросу о границе и содержалась просьба к Генеральному секретарю представить в кратчайшие сроки рекомендации Совету о том, каким образом МООНЭЭ может сыграть надлежащую роль в процессе демаркации границы.

Либерия

19 марта Совет был проинформирован Председателем Комитета по санкциям в отношении Либерии, послом Кишоре Махбубани, Сингапур, об обсуждении в этом Комитете доклада Группы экспертов.

Сьерра-Леоне

Совет был проинформирован о положении в Сьерра-Леоне 4 марта помощником Генерального секретаря Аннаби, а 21 марта — на основе тринадцатого доклада Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) — Специальным представителем Генерального секретаря и главой МООНСЛ Олуйеме Адениджи. Они оба сосредоточили внимание на успешном завершении процесса разоружения повстанческих групп и на подготовке к намеченным на 14 мая выборам. 28 марта Совет продлил мандат МООНСЛ на шестимесячный период, единодушно приняв резолюцию 1400 (2002).

19 марта Юрисконсульт Организации Объединенных Наций, заместитель Генерального секретаря Ханс Корелл представил доклад Миссии по планированию учреждения Специального суда по Сьерра-Леоне. Резолюция 1400 (2002) также касалась сотрудничества между МООНСЛ и Специальным судом.

Сомали

7 марта члены Совета обсудили положение в Сомали. 11 марта члены Совета встретились с министром иностранных дел в Переходном национальном правительстве Сомали Юсуфом Хасаном Ибрагимом, после чего состоялось открытое для всех государств-членов заседание, посвященное мирному процессу в Сомали. 25 марта члены Совета обсудили некоторые из находящихся в стадии рассмотрения элементов заявления Председателя Совета о положении в Сомали. 28 марта Совет принял S/PRST/2002/8, пространное заявление, в котором была выражена решительная поддержка усилиям Межправительственного органа по вопросам развития и приграничных государств по созыву Национальной конференции по примирению в Найроби с целью завершения процесса установления мира в Сомали и был изложен ряд шагов, которые будут предприняты Организацией Объединенных Наций в поддержку мирных усилий в Сомали. В заявлении была выражена решимость Совета создать конкретные процедуры и/или механизмы к 30 апреля 2002 года для подготовки независимой информации о нарушениях эмбарго на поставки оружия, установленного резолюцией 733 (1992), и для улучшения обеспечения соблюдения эмбарго. Кроме того, в заявлении содержалась просьба к Генеральному секретарю координировать осуществляемые в Сомали виды деятельности по миростроительству и обеспечивать ее планомерное расширение в соответствии с мерами по обеспечению безопасности, в том числе посредством осуществления на месте подготовительных мероприятий в связи с развертыванием всеобъемлющей миссии по миростроительству.

Западная Сахара

На основе резолюции 1394 (2002) Совет встретился на уровне экспертов отдельно с постоянными представителями Алжира, Мавритании, Марокко и с представителем Фронта ПОЛИСАРИО в рамках рассмотрения Советом вариан-

тов, изложенных в докладе Генерального секретаря от 19 февраля 2002 года (S/2002/178) о ситуации в отношении Западной Сахары.

Азия

Афганистан

13 марта Совет провел открытое заседание для того, чтобы заслушать брифинг заместителя Генерального секретаря Прендергаста о политической, военной и гуманитарной ситуации в Афганистане. Он подчеркнул необходимость оказания поддержки афганскому Временному органу и процессу созыва чрезвычайной Лойя джирги. После открытого брифинга члены Совета провели неофициальные консультации.

26 марта министр иностранных дел Норвегии Ян Петерсен председательствовал в ходе открытых прений по вопросу о положении в Афганистане и по докладу Генерального секретаря, включая предложение о создании Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА). Члены Совета и несколько государств, не являющихся членами Совета, приняли участие в этих прениях, которые показали, что идея создания МООНСА и деятельность Специального представителя Генерального секретаря Лахдара Брахими пользуются широкой поддержкой.

После состоявшихся 27 марта неофициальных консультаций Председатель выступил с заявлением для печати, в котором члены Совета выразили свое намерение продлить мандат Международных сил содействия безопасности после его истечения 20 июня 2002 года. 28 марта Совет единогласно принял резолюцию 1401 (2002), в которой он одобрил создание МООНСА и все полномочия Специального представителя Генерального секретаря в отношении всех мероприятий Организации Объединенных Наций в Афганистане и настоятельно призвал доноров очень тесно координировать свои действия, в частности через Группу по оказанию помощи Афганистану и Имплементационную группу, со Специальным представителем.

Европа

Босния и Герцеговина

5 марта Совет провел открытое заседание по вопросу о положении в Боснии и Герцеговине, на котором председательствовал министр иностранных дел Норвегии Ян Петерсен и в котором принял участие Генеральный секретарь. Совет заслушал брифинги Высокого представителя Вольфганга Петрича и Специального представителя Генерального секретаря Жака Клайна. В ходе прений члены Совета выразили признательность г-ну Петричу и г-ну Клайну за их вклад в осуществление Мирного соглашения. Генеральный секретарь Совета Европейского союза/Высокий представитель по общей внешней политике и политике безопасности г-н Хавьер Солана и несколько государств, не являющихся членами Совета, также выступили с заявлениями в ходе прений. По окончании этого открытого заседания Совет единодушно принял резолюцию 1396 (2002), в которой, в частности, приветствовалось назначение лорда Эшдауна Высоким представителем вместо г-на Петрича, а также принятие Руко-

водящим советом Совета по выполнению Мирного соглашения предложения Европейского союза направить с 1 января 2003 года Полицейскую миссию Европейского союза для осуществления последующей деятельности по окончании мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине.

Косово (Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово)

На состоявшемся 27 марта открытом заседании Совет заслушал брифинг помощника Генерального секретаря Аннаби о положении в Косово, Союзная Республика Югославия. Было подчеркнуто, что создание правительства в Косово является важным событием. В прениях приняли участие государства, не являющиеся членами Совета. Союзную Республику Югославию представлял заместитель председателя правительства Республики Сербии и руководитель Координационного центра Союзной Республики Югославии для Косово г-н Небойша Чович.

Ближний Восток

Ближний Восток

12 марта Совет заслушал свой ежемесячный брифинг о развитии событий на Ближнем Востоке. Генеральный секретарь провел брифинг на открытом заседании, после которого состоялись консультации, а затем Совет принял резолюцию 1397 (2002). В резолюции Совет подтвердил видение региона как места, где два государства, Израиль и Палестина, живут бок о бок в пределах безопасных и признанных границ; потребовал немедленно прекратить все акты насилия, включая все акты террора, провокаций, подстрекательства и разрушений; призвал стороны сотрудничать в осуществлении рабочего плана Тенета и рекомендаций, содержащихся в докладе Митчелла, в целях возобновления переговоров относительно политического урегулирования; заявил о поддержке усилий, предпринимаемых Генеральным секретарем и другими в целях оказания сторонам помощи в прекращении насилия и возобновлении мирного процесса. Резолюция была принята 14 голосами при одном воздержавшемся.

29 марта Совет провел открытое заседание для обсуждения дальнейшей эскалации насилия на Ближнем Востоке. Совет также провел неофициальные консультации для рассмотрения возможных мер. Впоследствии, 30 марта, была принята резолюция 1402 (2002), в которой Совет Безопасности призвал к немедленному прекращению огня, выводу израильских войск из палестинских городов и осуществлению рабочего плана Тенета и рекомендаций, содержащихся в докладе Митчелла. Кроме того, он подтвердил содержащееся в резолюции 1397 (2002) требование немедленно прекратить все акты насилия, включая все акты террора, провокаций, подстрекательства и разрушений, и заявил о поддержке усилий, предпринимаемых Генеральным секретарем и специальными посланниками на Ближнем Востоке в целях оказания сторонам помощи в прекращении насилия и возобновлении мирного процесса. Резолюция была принята 14 голосами. Один член Совета не участвовал в голосовании.

Ирак

8 марта Совет провел консультации относительно самого последнего ежеквартального доклада Исполнительного председателя Комиссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям (ЮНМОВИК). Совет был информирован о том, что внутренняя подготовительная работа в рамках ЮНМОВИК будет продолжаться в соответствии с ее мандатом. Члены Совета вновь заявили о поддержке Исполнительного председателя и его деятельности по осуществлению резолюции 1284 (1999) и призвали Ирак сотрудничать с ЮНМОВИК. Совет был также проинформирован о встречах между Генеральным секретарем и министром иностранных дел Ирака Наджи Сабри, которые состоялись накануне. Генеральный секретарь доложил о том, что обсуждения были «полезными и откровенными», и высказал предположение насчет того, что новый раунд переговоров состоится в ближайшее время.

Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте

15 марта Совет провел открытое заседание по вопросу о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте. Заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам Кэндзо Осима проинформировал Совет о положении гражданских лиц в нескольких идущих вооруженных конфликтах. Он также представил самую последнюю информацию о работе, проводимой с целью принятия последующих мер и осуществления рекомендаций, содержащихся в двух докладах Генерального секретаря по этому вопросу, о чем говорилось в предыдущих резолюциях и на заседаниях Совета Безопасности. Совет принял S/PRST/2002/6, к которому прилагалась памятная записка для рассмотрения вопросов, касающихся защиты гражданских лиц, при обсуждении в Совете Безопасности мандатов операций по поддержанию мира. Эта памятная записка явилась результатом интерактивных консультаций между Советом Безопасности и Секретариатом, и в ней нашел отражение опыт широкого круга учреждений системы Организации Объединенных Наций. В ней перечислены вопросы, касающиеся защиты гражданских лиц и имеющие отношение, в частности, к обсуждению в Совете вопросов о развертывании, изменении мандатов или прекращении операций по поддержанию мира. В ней изложены главные цели, на достижение которых должны быть направлены действия Совета, предложены конкретные вопросы для рассмотрения в контексте изучения путей достижения этих целей, а также перечислены предыдущие резолюции Совета Безопасности и заявления Председателя, в которых затрагиваются относящиеся к этому проблемы. Совет постановил в надлежащем порядке пересматривать и обновлять содержание памятной записки и продолжать активно заниматься этим вопросом.

Международный женский день

От имени Совета Председатель выступил 8 марта, в Международный женский день, с заявлением для печати, в котором он подчеркнул необходимость участия женщин в мирных переговорах, постконфликтном восстановлении и операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Члены Совета призвали к скорейшему и полному осуществлению резолюции 1325 (2000) и усилению Группы по наилучшей практике в составе Департамента

операций по поддержанию мира в интересах достижения этих целей, а также высказались за то, чтобы в состав миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира входили эксперты по вопросам равенства между мужчинами и женщинами. В заявлении для печати также упоминалось тяжелое положение женщин в Афганистане.

Совещания Совета Безопасности со странами, предоставляющими войска

В течение марта состоялось три таких совещания, касавшихся МООНДРК, МООНСЛ и МООНЭЭ.

Процедурные вопросы

После обсуждений в рабочей группе по документации и процедурам 26 марта 2002 года была выпущена записка Председателя Совета Безопасности. В записке предусматриваются конкретные шаги для того, чтобы сделать работу Совета более ясной и транспарентной, включая распространение Секретариатом, когда это возможно, до проведения консультаций отпечатанных фактологических бюллетеней.

Заседания по «формуле Арриа»

Заседание членов Совета по «формуле Арриа» было созвано Сингапуром 5 марта для рассмотрения трудностей с доставкой гуманитарной помощи народу Анголы. Помимо членов Совета, среди участников были представители таких организаций, как «Хьюман Райтс Уотч», «Врачи без границ», Союз спасения детей и ОКСФАМ.

8 марта заседание по «формуле Арриа» было созвано Соединенным Королевством с целью заслушать доклад Специального докладчика по вопросам насилия в отношении женщин о поездке в Сьерра-Леоне.

19 марта состоялось заседание по «формуле Арриа», созванное Сингапуром, для рассмотрения вопросов, касающихся жестокого обращения с женщинами и детьми в странах бассейна реки Мано (Сьерра-Леоне, Либерия и Гвинея). Помимо членов Совета, среди участников были два независимых эксперта Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин — Элизабет Рен, Финляндия, и Эллен Джонсон Сирлиф, Либерия.

22 марта Ирландия созвала заседание по «формуле Арриа» для того, чтобы заслушать Управление Верховного комиссара по правам человека и Центр по вопросам правосудия в переходный период относительно создания комиссии по установлению истины и примирению в Сьерра-Леоне.